

MANUAL DE UTILIZACIÓN

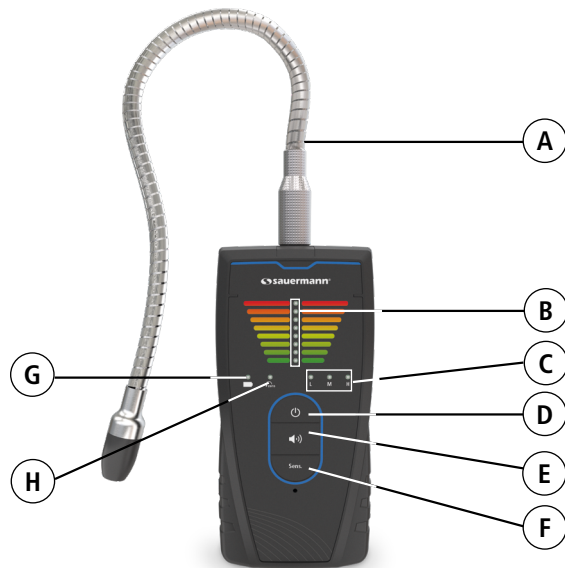
Si-RD3

DETECTOR DE GASES REFRIGERANTES

1 - Descripción del dispositivo

El detector de gases refrigerantes Si-RD3 identifica con una enorme sensibilidad fugas de la mayoría de gases refrigerantes del mercado, principalmente todos los refrigerantes HCFC y HFC, R1234yf, R1234ze, R290, R600a, y mezclas de hidrógeno al 5 % - nitrógeno al 95 % (Nidron 5, Trace-A-Gas).

- | | |
|--|--|
| A Sonda de detección | E Tecla Activación/Desactivación señal acústica |
| B LEDs de visualización gráfica de los umbrales | F Tecla Sensibilidad/Autocero manual |
| C LEDs de sensibilidad | G LED de las pilas |
| D Tecla On/Off | H LED del autocero |



2 - Seguridad y medio ambiente

Acerca de este documento

Lea atentamente este documento y familiarícese con el producto antes de utilizarlo. Guarde el documento al alcance de la mano para poder consultarlo si es preciso. Transmita la presente documentación a cualquier persona que utilice este producto.



Evitar lesiones corporales y daños en el equipo

- Este dispositivo ha sido desarrollado para la detección de los gases CFC, HCFC y Nidron 5/Trace-A-gas, y para un uso en interior. Utilice siempre el dispositivo de conformidad con su uso previsto y dentro de los límites de los parámetros descritos en las especificaciones técnicas para no comprometer la protección que ofrece el dispositivo.
- Solo deben utilizarse los accesorios suministrados con el dispositivo o disponibles como opciones.
- No almacene nunca el producto con disolventes, ácidos u otras sustancias agresivas.
- Realice únicamente los trabajos de mantenimiento y reparación descritos en la documentación. Siga las etapas descritas en detalle en el manual. Utilice únicamente piezas de recambio originales Sauermann.
- En caso de caída del dispositivo o incidente similar, o si observa un funcionamiento irregular, no utilice el dispositivo y devuélvalo a su distribuidor por su propia seguridad.
- El dispositivo no está adaptado para las zonas ATEX, de acuerdo con las normas vigentes.
- El dispositivo no contiene ninguna pieza interna reparable por el usuario. No abra el dispositivo.
- Este dispositivo puede suponer un riesgo para las personas que utilizan marcapasos. Estas personas deben mantenerse a una distancia de al menos 10 cm (4") del dispositivo.
- Respete las distancias de seguridad respecto a los productos sensibles a los campos magnéticos (por ej., monitores, ordenadores, tarjetas de crédito).

Exclusiones y limitaciones de responsabilidad

El funcionamiento de la aplicación es responsabilidad exclusiva del cliente o la entidad usuaria, que admite utilizar este sistema por su cuenta y riesgo. El cliente o entidad usuaria eximen explícitamente a Sauermann, así como a toda empresa que haya comercializado la aplicación, de cualquier forma de responsabilidad o garantía por cualquier tipo de daño, directo, indirecto, accidental, consecutivo o no consecutivo, que pueda ocasionarse, en su totalidad o en parte, por el incumplimiento parcial o total, voluntario o involuntario, de las recomendaciones, condiciones y requisitos indicados en el presente manual de utilización.

Símbolos utilizados

Por su seguridad y para evitar daños en el dispositivo, siga el procedimiento descrito en el presente manual de utilización y lea atentamente las notas precedidas del siguiente símbolo:



El siguiente símbolo también se utiliza en el presente manual de utilización:



Lea atentamente las notas informativas indicadas tras este símbolo.

Atención: posibilidad de descarga eléctrica



3 - Norma

Este equipo ha sido probado y considerado conforme a los límites aplicables a los dispositivos digitales de clase B definidos en la parte 15 del reglamento de la FCC. Estos límites han sido establecidos para ofrecer una protección razonable contra las interferencias nocivas cuando se utiliza el equipo en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala utiliza de conformidad con las instrucciones, puede provocar interferencias nocivas para las comunicaciones de radio. No obstante, no existe ninguna garantía de que no se producirán interferencias en una instalación particular. Si el equipo crea interferencias nocivas para la recepción de radio y televisión, lo que puede comprobarse encendiéndolo y apagándolo, el usuario puede tratar de corregir las interferencias tomando una o varias de las medidas siguientes:

- Reorientar o mover la antena de recepción.
- Aumentar la distancia entre el receptor y el equipo.
- Conectar el equipo a una toma de un circuito diferente de aquél al que está conectado el receptor.
- Si necesita ayuda, consulte con un distribuidor o técnico en radio/TV experimentado.

Cualquier cambio o modificación no expresamente autorizado por Sauermann puede anular el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Este dispositivo es conforme a la parte 15 del reglamento de la FCC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes:

1. El dispositivo no debe producir interferencias;
2. El dispositivo debe aceptar cualquier interferencia radioeléctrica sufrida, aunque la interferencia sea susceptible de comprometer su funcionamiento.

4 - Especificaciones técnicas

Modo	Rango de medición indicativo (g/año)	Alarma visual
Sensibilidad baja ("L" en el dispositivo)	De 0 a 300 g/año	Todos los LEDs (8) para 300 g/año
Sensibilidad normal ("M" en el dispositivo)	De 0 a 30 g/año	Todos los LEDs (8) para 30 g/año
Sensibilidad alta ("H" en el dispositivo)	De 0 a 3 g/año	Todos los LEDs (8) para 3 g/año

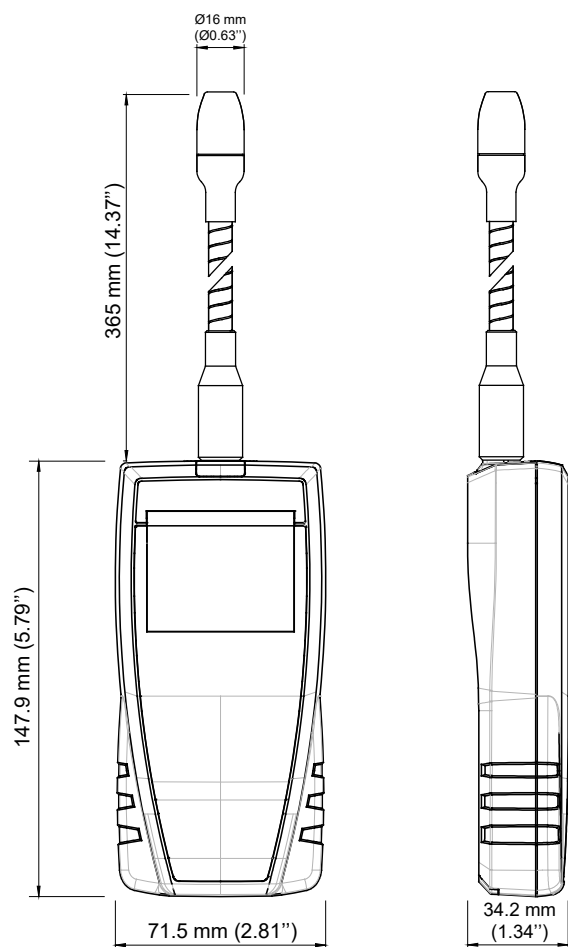
5 - Características generales

Principales gases detectados	HFC: R134a, R404a, R407c, R410a, R32, R422a/b/c/d, R425a, R507a, R125 HCFC: R22 / CFC: R12, R502 Otros: Mezcla hidrógeno al 5 % - nitrógeno al 95 % (Nidron 5, Trace-A-Gas), R290, R600a, R1234yf, R1234ze
Elemento de medición	Sensor semiconductor
Pantalla	13 LEDs: 8 para la visualización gráfica de los umbrales 3 para la sensibilidad de detección 2 para el nivel de batería y el autocero manual
Indicación	LED: encendido progresivo cuando la concentración de gas aumenta Acústica: aumento de la frecuencia del bip cuando la concentración de gas aumenta
Sonda	Flexible, 300 mm
Autonomía*	> 12 horas
Carcasa	Anti-choques ABS, protección IP54
Teclado	3 teclas
Directivas europeas	2014/30/EU EMC; 2014/35/EU Baja tensión; RoHS 2011/65/EU (EU)2015/863; 2012/19/EU RAEE
Alimentación	4 pilas AAA LR03 1,5 V
Ambiente de trabajo	Aire y gases no corrosivos
Condiciones de trabajo (° C, %HR, m)	De 0 a +50 °C. En condiciones de no condensación De 0 a 2000 m
Temperatura de almacenamiento**	De -20 a +80 °C
Apagado automático	15 min
Peso	295 g (10,4 oz)

* Autonomía a 20 °C (68 °F) con pilas alcalinas.

** Si el dispositivo se almacena fuera de su rango de temperatura de utilización (por ejemplo, en una furgoneta, un almacén, etc.), manténgalo 10 minutos en su rango de temperatura de utilización antes de ponerlo en marcha y utilizarlo.

6 - Dimensiones



7 - Accesorios

Nombre

Referencia

Funda de protección con imanes de sujeción

CQ15

8 - Instrucciones de utilización

Insertar las pilas

- Retire la tapa de las pilas, situada en la parte posterior del dispositivo.
- Inserte las 4 pilas alcalinas AAA LR03 1,5 V incluidas con el dispositivo.
- Respete la polaridad.
- Vuelva a colocar la tapa.

Realizar una medición

- Coloque el dispositivo en el lugar necesario para detectar una eventual fuga.
- Pulse la tecla On/Off.
- Cuando se pone en marcha, se inicia la fase de precalentamiento del sensor. Esta fase dura 60 segundos. Durante esta fase, todos los LEDs de visualización de los umbrales se encienden uno tras otro. Unos segundos antes de que termine el precalentamiento, todos los leds parpadean al mismo tiempo.
- Coloque la sonda lo más cerca posible del lugar donde sospecha que puede encontrarse el origen de la fuga.
- Mueva lentamente la sonda (unos 2 cm/segundo) hacia la fuente probable de la fuga.



Es importante superar la fuga y volver seguidamente hacia ella. El dispositivo reacciona al cambio de concentración de gas en el aire. Por tanto, mover la sonda permite al dispositivo reaccionar correctamente a esos cambios.

- Si detecta la presencia de gas, la frecuencia de repetición del bip aumentará a medida que se incremente la concentración del gas detectado y los leds de visualización gráfica se encenderán de abajo (baja concentración de gas) arriba (alta concentración de gas).

Funcionamiento del autocero automático y manual


El dispositivo realiza un autocero automático cada 2 segundos para ajustar su umbral mínimo de detección. Este autocero garantiza una detección óptima de gases con independencia de las condiciones de utilización (ambiente contaminado, variaciones de temperatura, etc.). En caso de detección, según la amplitud de la medición de gas, el autocero automático se desactiva para permitir una mejor localización de la fuga. Se reactiva automáticamente al volver a la normalidad.

En caso de fuerte concentración de gas con una zona de contaminación muy grande, el autocero automático puede no bastar para detectar con precisión la ubicación de la fuga, lo que generará una saturación de la medición. En tal caso, es posible realizar un autocero manual en el medio contaminado para volver a poner a cero la detección y recuperar una progresiva sensibilidad acercándonos al origen de la fuga. Vea la página siguiente para realizar un autocero manual.

Realizar un autocero


- El dispositivo está encendido.
- Realice una pulsación larga de la tecla  para realizar un autocero manual.
- Se enciende el LED "Autocero".

Ajustar la sensibilidad

Si la concentración de gas es elevada, pulse la tecla  para ajustar la sensibilidad y, de este modo, identificar el origen de la fuga con más precisión. A continuación se detallan las tres sensibilidades posibles:

Modo	Rango de medición indicativo (g/año)	Alarma visual
Sensibilidad baja ("L" en el dispositivo)	De 0 a 300 g/año	Todos los LEDs (8) para 300 g/año
Sensibilidad normal ("M" en el dispositivo)	De 0 a 30 g/año	Todos los LEDs (8) para 30 g/año
Sensibilidad alta ("H" en el dispositivo)	De 0 a 3 g/año	Todos los LEDs (8) para 3 g/año

Activar/desactivar la señal acústica

- Por defecto, al poner en marcha el dispositivo la señal acústica está siempre activa.
- El dispositivo está encendido.
- Pulse la tecla  para desactivar la señal acústica.
- Pulse la misma tecla para reactivarla.

9 - Mantenimiento

Sustituir las pilas

El dispositivo está apagado.

- Retire la tapa de las pilas, situada en la parte posterior del dispositivo.
- Retire las pilas gastadas e inserte pilas nuevas (4 pilas alcalinas AAA LR03 1,5 V) respetando la polaridad.
- Vuelva a colocar la tapa.

Limpiar el dispositivo

- Limpie la carcasa con un trapo húmedo (espuma de jabón) si está sucio.
- No utilice productos de limpieza o disolventes agresivos.

Sustituir el filtro

- Desatornille el conector de la sonda.
- Retire el filtro situado en el interior.
- Introduzca un nuevo filtro.
- Vuelva a atornillar el conector de la sonda.

Sauermann Industrie

ZA Bernard Moulinet
24700 Montpon
France
T. +33 (0)5 53 80 85 00

Sauermann Italia srl S.U

Via Golini 61/10
40024 Castel S.Pietro Terme (BO)
T. (+39)-051-6951033
F. (+39)-051-942254

Sauermann NA

140 Fell Court, Ste. 302
Hauppauge, New York 11788
T. (+1) 631-234-7600
F. (+1) 631-234-7605

Sauermann Ibérica

C/Albert Einstein 33.
Planta 3. P. I. Santa Margarida II-
08223 Terrassa (Spain)
T. +34 931 016 975

Sauermann GmbH

Leibnizstraße 6
D – 74211 Leingarten
T. +49 (0)7131/399990
F. +49 (0)7131/399992

Sauermann Australia

Unit 4/14 Rodborough Road,
Frenchs Forest, NSW 2086
T. (+612) 8880 4631

Sauermann UK

Units 7-9, Trident Business Park
Amy Johnson Way
Blackpool - FY4 2RP
T. +44 (0) 870 950 6378
F. +44 (0) 870 950 6379

services@sauermanngroup.com



¡ATENCIÓN! Pueden producirse daños materiales, aplique las medidas de precaución indicadas.